

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ**  
по результатам рассмотрения  **возражения**  **заявления**

Коллегия в порядке, установленном частью четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации с изменениями, внесенными Федеральным законом Российской Федерации от 12 марта 2014 г. № 35-ФЗ «О внесении изменений в части первую, вторую и четвертую Гражданского кодекса Российской Федерации и отдельные законодательные акты Российской Федерации» (далее – Кодекс), и Правилами рассмотрения и разрешения федеральным органом исполнительной власти по интеллектуальной собственности споров в административном порядке, утвержденными приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации и Министерства экономического развития Российской Федерации от 30.04.2020 № 644/261 (зарегистрировано в Министерстве юстиции Российской Федерации 25.08.2020, регистрационный № 59454), рассмотрела поступившее 12.05.2025 возражение, поданное компанией «Чжумадянь Дали Тяньцзюнь Специал Вехикл Мануфактуринг Ко., Лтд.», Китай/Zhumadian Dali Tianjun Special Vehicle Manufacturing Co., Ltd., CHINA (далее – заявитель), на решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности (далее – решение Роспатента) об отказе в государственной регистрации товарного знака по заявке №2023825421, при этом установила следующее.

Обозначение «**TianJun**» по заявке №2023825421, поступившей в федеральный орган исполнительной власти по интеллектуальной собственности 18.12.2023, заявлено на регистрацию в качестве товарного знака на имя заявителя в отношении товаров 12 класса МКТУ, указанных в перечне заявки.

Роспатентом 19.12.2024 принято решение об отказе в государственной регистрации товарного знака. Основанием для принятия решения явилось заключение по результатам экспертизы, согласно которому заявленное обозначение не может быть зарегистрировано в качестве товарного знака ввиду его

несоответствия требованиям пунктов 1, 3 (1) статьи 1483 Кодекса. Заключение по результатам экспертизы мотивировано нижеследующим.

В заключении по результатам экспертизы указано, что «TIANJUN» представляет собой название уезда в провинции Цинхай в Китае, граничащий на севере с провинцией Ганьсу. Он находится под управлением Хайси-Монгольско-Тибетской автономной префектуры (см. Интернет: [https://www.tripadvisor.com/Tourism-g1839079-Tianjun\\_County\\_Haixi\\_Mongol\\_and\\_Tibetan\\_Autonomous\\_Prefecture\\_Qinghai-Vacations.html](https://www.tripadvisor.com/Tourism-g1839079-Tianjun_County_Haixi_Mongol_and_Tibetan_Autonomous_Prefecture_Qinghai-Vacations.html), <https://www.chinadragontours.com/destinations/qinghai/haixi/tianjun-county>, <https://www.trip.com/travel-guide/destination/tianjun-1446306/>, <https://www.expedia.com/Tianjun-County.dx3000391390> и др.), в связи с чем заявленное обозначение является неохраняемым на основании пункта 1 статьи 1483 Кодекса, поскольку не обладает различительной способностью, указывает на место производства товаров.

Заявитель по настоящей заявке находится в Zhumadian City, Henan Province, в связи с чем заявленное обозначение со словесным элементом «TIANJUN» не соответствует пункту 3 (1) статьи 1483 Кодекса, поскольку оно способно ввести потребителей в заблуждение относительно места производства товаров.

В возражении и дополнениях к возражению, поступивших 12.05.2025, 13.08.2025, 24.09.2025, 22.12.2025, заявитель выразил несогласие с решением Роспатента от 19.12.2024, отметив следующее:

- в Интернет источнике, указанном в оспариваемом решении Роспатента, отсутствует информация о том, что в малоизвестном китайском уезде под наименованием «TianJun» производят заявленные товары 12 класса МКТУ;

- таким образом, данный источник информации не может являться достаточным аргументом для утверждения об известности места «TianJun» в качестве одного из мест, из которых осуществляется импорт автомобилей в Российскую Федерацию;

- также заявитель отмечает, что у заявленного обозначения «TianJun» присутствует смысловой критерий, который может выступать в качестве

самостоятельного признака: частица «Tian» означает «небо, небосвод, небеса; небесный», а частица «Jun» означает «государь, владетельный князь; сюзерен; глава, правитель; владыка»;

- таким образом, словесный элемент «TianJun» может образовывать такие словосочетания как: «небесный государь», «небесный глава», «владыка неба»;

- следовательно, в отношении заявленных товаров 12 класса МКТУ российским потребителем обозначение «TianJun» будет восприниматься как фантазийное слово, неспособное ввести потребителя в заблуждение относительно места нахождения лица, производящего товары, в связи с чем нарушение требований пунктов 1 и 3 (1) статьи 1483 Кодекса отсутствует;

- компания заявителя была основана в 2014 году и является одной из крупнейших компаний по производству прицепов в Китае с годовым объемом производства 30 000 специальных транспортных средств;

- «TIANJUN» - это известный бренд, которым маркируют различные виды прицепов, самосвалов, рефрижераторов, городских транспортных средств и других специальных транспортных средств;

- с 2023 года товары, маркированные обозначением «TIANJUN», посредством компаний ООО «Атлантик-Восток» и ООО «ТИДЖИ РУС» поставляются на территорию Российской Федерации;

- в декабре 2024 года компания «Zhumadian Dalitianjun Special Vehicle Manufacturing Co., Ltd.» с продукцией под брендом «TIANJUN» участвовала в российской международной выставке коммерческих автомобилей в Москве;

- заявитель представил линейку полуприцепов, которые хорошо зарекомендовали себя на международном рынке и особенно популярны в России;

- компания «Zhumadian Dalitianjun Special Vehicle Manufacturing Co., Ltd.» является правообладателем товарного знака «TianJun» в отношении 12 класса МКТУ в Китае и во Вьетнаме.

На основании изложенных доводов заявитель просит удовлетворить возражение, отменить решение Роспатента от 19.12.2024 и зарегистрировать

товарный знак по заявке №2023825421 для испрашиваемых товаров 12 класса МКТУ.

Заявителем были представлены следующие документы (копии);

- (1) свидетельство о регистрации товарного знака в Китае;
- (2) свидетельство о регистрации товарного знака во Вьетнаме;
- (3) международные товарно-транспортные накладные;
- (4) таможенные декларации КНДР для экспорта товаров;
- (5) коммерческие счета-фактуры с переводом на русский язык;
- (6) товарные накладные с переводом на русский язык;
- (7) сертификаты происхождения товаров;
- (8) скрин из «Википедии»;
- (9) скрины переводов иероглифов.

Изучив материалы дела и заслушав представителя заявителя, коллегия установила следующее.

С учетом даты подачи (18.12.2023) заявки №2023825421 на регистрацию товарного знака правовая база для оценки его охраноспособности включает в себя упомянутый выше Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения документов, являющихся основанием для совершения юридически значимых действий по государственной регистрации товарных знаков, знаков обслуживания, коллективных знаков, утвержденные приказом Министерства экономического развития Российской Федерации от 20.07.2015 № 482 (зарегистрировано в Министерстве юстиции Российской Федерации 18.08.2015, регистрационный № 38572), вступившие в силу 31.08.2015 (далее – Правила).

В соответствии с пунктом 1 статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, не обладающих различительной способностью или состоящих только из элементов:

- 1) вошедших во всеобщее употребление для обозначения товаров определенного вида;
- 2) являющихся общепринятыми символами и терминами;

3) характеризующих товары, в том числе указывающих на их вид, качество, количество, свойство, назначение, ценность, а также на время, место и способ их производства или сбыта;

4) представляющих собой форму товаров, которая определяется исключительно или главным образом свойством либо назначением товаров.

В соответствии с абзацем шестым пункта 1 статьи 1483 Кодекса указанные элементы могут быть включены в товарный знак как неохраняемые элементы, если они не занимают в нем доминирующего положения.

Согласно пункту 34 Правил к обозначениям, не обладающим различительной способностью, относятся: простые геометрические фигуры, линии, числа; отдельные буквы и сочетания букв, не обладающие словесным характером или не воспринимаемые как слово; общепринятые наименования; реалистические или схематические изображения товаров, заявленных на регистрацию в качестве товарных знаков для обозначения этих товаров; сведения, касающиеся изготовителя товаров или характеризующие товар, весовые соотношения, материал, сырье, из которого изготовлен товар.

В соответствии с подпунктом 1 пункта 3 статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, представляющих собой или содержащих элементы, являющиеся ложными или способными ввести в заблуждение потребителя относительно товара либо его изготовителя.

Согласно пункту 37 Правил к ложным или способным ввести потребителя в заблуждение относительно товара или его изготовителя обозначениям относятся, в частности, обозначения, порождающие в сознании потребителя представление об определенном качестве товара, его изготовителе или месте происхождения, которое не соответствует действительности.

В случае если ложным или вводящим в заблуждение является хотя бы один из элементов обозначения, то обозначение признается ложным или вводящим в заблуждение.

Заявленное обозначение «**TianJun**» по заявке №2023825421 представляет собой словесное обозначение «TianJun», выполненное оригинальным шрифтом буквами латинского алфавита.

Правовая охрана заявленного обозначения испрашивается в отношении товаров 12 класса МКТУ «средства транспортные для передвижения по земле, воздуху, воде или рельсам; кузова для грузовиков; тракторы колесно-рельсовые для передвижения по дороге и рельсам; панели кузовные для транспортных средств; автомобили-бетоносмесители; фургоны [транспортные средства]; мусоровозы; автомобили легковые; машины поливочные; автомобили-рефрижераторы; трейлеры [транспортные средства]; средства транспортные электрические; кузова для автомобилей; багажники для транспортных средств».

Анализ заявленного обозначения на соответствие требованиям пункта 1 и пункта 3 (1) статьи 1483 Кодекса показал следующее.

В результате экспертизы было установлено, что словесный элемент «Tianjun» упоминается в различных Интернет-источниках в качестве названия уезда в провинции Цинхай в Китае. Указанный географический объект на севере граничит с провинцией Ганьсу и находится под управлением Хайси-Монгольско-Тибетской автономной префектуры.

Вместе с тем, коллегия полагает, что квалификация обозначения «Tianjun» в качестве названия уезда, расположенного на территории Китая, не является определяющим признаком при оценке соответствия обозначения требованиям пунктов 1, 3 (1) статьи 1483 Кодекса.

Согласно Информационной справке Суда по интеллектуальным правам по вопросам, возникающим при применении положений пунктов 1 и 3 статьи 1483 Кодекса ([https://ipc.arbitr.ru/storage/sites/ipc/files/288/spravka\\_1\\_3\\_1483.pdf](https://ipc.arbitr.ru/storage/sites/ipc/files/288/spravka_1_3_1483.pdf)), малоизвестные географические наименования, которые не воспринимаются рядовым, средним потребителем как место производства конкретного товара, не охватываются запретом, установленным подпунктом 3 пункта 1 статьи 1483 Кодекса.

Таким образом, подлежит исследованию известность указанного географического объекта «Tianjun».

Исследовав упомянутые в заключении по результатам экспертизы Интернет-источники, коллегией установлено, что они являются иностранными сайтами, информация на которых приведена на английском языке и размещена в иностранном сегменте сети Интернет. Поскольку значительная часть российских потребителей не владеет английским языком, указанные Интернет-ссылки не могут рассматриваться как общедоступные среднему российскому потребителю информационные источники.

Согласно информации, содержащейся в онлайн-энциклопедии «Википедия», уезд «Tianjun» представляет собой небольшой географический объект в Китае, включающий 3 поселка и 7 волостей, население которого на 2010 год составляло 33923 человек (<https://ru.ruwiki.ru/wiki/%D0%A2%D1%8F%D0%BD%D1%8C%D1%86%D0%B7%D1%8E%D0%BD%D1%8C?ysclid=mmnwauqgku660779226>).

Заявленный перечень товаров 12 класса МКТУ включает транспортные средства и их части. В этой связи необходимо отметить, что ни один из имеющихся в распоряжении коллегии источников информации не содержит сведений о наличии каких-либо промышленных предприятий на территории уезда «Tianjun».

Необходимо отметить, что обозначение с элементом «**TianJun**» зарегистрировано 28.12.2012 в качестве товарного знака на территории Китая на имя заявителя для товаров 12 класса МКТУ (свидетельство №9864144 (1) со сроком действия исключительного права до 21.12.2032).

Кроме того, заявитель представил сведения о том, что является крупным китайским производителем автотранспорта и прицепов с годовым объемом производства 30000 транспортных средств. Компания «Zhumadian Dalitianjun Special Vehicle Manufacturing Co., Ltd» является ключевым инвестиционным проектом в городе Чжумадян и занимает площадь более 500 акров, с общим объемом инвестиций 1,8 миллиарда юаней. С 2023 года продукция заявителя поставляется на

территорию Российской Федерации, а в 2024 году товары заявителя были представлены на специализированной выставке в Москве (3-7).

На основании вышеизложенного нельзя сделать вывод о том, что обозначение «Tianjun» однозначно воспринимается средним российским потребителем именно как топоним, указывающий на место производства товаров 12 классов МКТУ или место нахождения заявителя. Как следствие, коллегия не усматривает оснований для признания противоречия заявленного обозначения требованиям пункта 1 статьи 1483 Кодекса.

Поскольку ассоциативная связь обозначения «Tianjun» в отношении заявленных товаров 12 класса МКТУ с определенным местом происхождения товаров не установлена, то невозможно прийти к выводу о наличии предпосылок для неверного представления потребителей о месте происхождения товаров заявителя. Как следствие, коллегия не усматривает оснований для признания противоречия заявленного обозначения требованиям пункта 3 статьи 1483 Кодекса.

Учитывая вышеизложенное, коллегия пришла к выводу о наличии оснований для принятия Роспатентом следующего решения:

**удовлетворить возражение, поступившее 12.05.2025, отменить решение Роспатента от 19.12.2024 и зарегистрировать товарный знак по заявке №2023825421.**